

卷一

白麓六十七居魯甫著
山左張之傑百器點註

安平晚渡¹

安平距郡治，隔一衣帶水，爲臺之門戶。設協標三營以轄之。煙火叢集，商販往來，居然一大聚落矣。當晚景鮮和，清風淡蕩，水波不興，碧淪漪綠，霞綺映紅，城堞參差²，夕陽猶在，而歸人爭渡，鴉噪蟬鳴，不可謂非勝地也。前觀察高拱乾³有詩云：

日腳紅彝壘，煙中喚渡聲。
一鉤新月淺，幾幅淡帆輕。
岸闊天遲暝，風微浪不生。
漁樵爭去路，總是畫圖情。

今副使莊年⁴有詩云：

笳聲互動日沉西，一片蒼茫暮靄低。
夕照城邊催渡急，晚煙風裡裏帆齊。
水寒弄影光搖月，潮長移舟浪拍隄。
卻怪群鴉棲不定，參差樓堞望中迷。

彰化令陸廣霖⁵亦有詩云：

高城極目勢蒼茫，向晚歸人一葦航。
月淨波光浮遠白，霞啣帆影帶昏黃。
參差樓閣迷雲樹，掩映漁燈上女牆。
市井只今誇極盛，可知濟渡賴津梁。

沙鯤漁火

七鯤身，纍如貫珠，沙線隱伏，拱護臺郡，以爲屏，蓋自然之天險也。地有

¹ 安平晚渡以次 8 條爲臺灣八景，由高拱乾定名。首見《臺灣府志》，該書卷十（藝文志）有〈臺灣八景〉詩多首。

² 城堞，指荷蘭人所建熱蘭遮城，此時尚存。

³ 高觀察，指高拱乾。觀察，道臺雅稱。拱乾字臨九，陝西榆林人。蔭生。康熙三十一年（1692）陞台廈道。任內主持纂修《臺灣府志》，三十五年刊行，通稱《高志》。

⁴ 莊年，字榕亭，江南長洲人，監生。乾隆六年（1741）任淡水廳同知。八年，陞任分巡臺灣道按察史司副使，後署臺灣道。著有《澄臺集》一卷。范咸、六十七重修《臺灣府志》時，署協纂。曾爲六十七采風圖及《使署閒情》作跋，見《重修臺灣縣志》卷十三（藝文）。

⁵ 陸廣霖，字用賓，江蘇武進人，乾隆己未科進士。曾任連城縣知縣。乾隆九年（1744）改知彰化縣，次年卸任。十一年回任，十三年以知縣身分護理淡水撫民同知。《重修臺灣縣志》署名校輯。

沙磧而淺，有澄潭而深，有窪而下，有聳而高，漁人舟子，悉集舫採捕於此。初昏月未上時，遠火星星，或映林而半碧，或疊艦而聯紅，或帶霧而朦朧，或隨風而隱顯，俄頃間，變幻百出。高觀察有詩云：

海岸沙如雪，漁燈夜若星。
依稀明月浦，隱躍白沙汀。
鮫室寒猶織，龍宮照欲醒。
烹魚沉醉後，何處曉峰青。

莊副使有詩云：

一帶沙平水亦停，漁舟鱗集傍遙汀。
寥天夜黑難邀月，極浦燈紅若聚星。
網蹙熹微穿燭火，波回歷亂盪流螢。
遠山欲看模糊甚，近岫還留半朵青。

彰化令陸廣霖亦有詩云：

高掛絲綸新月鉤，沙汀隱現泊漁舟。
煙籠小艇連檣語，風起孤篷一葉秋。
倒映水光星錯落，斜聯螢火影沉浮。
銀燈合向銀河瀉，絕似吳江古渡頭。

（抄本眉批）

安平懷古 楊御史諱二酉⁶作

春流夕照滿江平，島畔高懸海外城。
月帶鯤身猶是影，潮迴鹿耳幾聞聲。
荒亭落鷺衝霞入，舊院殘蛩隔樹鳴。
為問滄桑千古事，空餘戍壘滴寒更。

鹿耳春潮

昔人每以望海爲大觀，臺郡觀海，莫如鹿耳。當春潮盛發之時，泝泝汨汨，浴日蕩雲，騰波赴勢，涓流決瀆，莫不來注。天輪膠戾而激轉，地軸挺拔而爭迴。或溢浪揚浮，隨流泛轉；或決帆摧撞，望濤遠決；或電掣雷奔莫禦，或輕塵織羅不動；氣概萬千，何奇不有？何怪不儲？蓋鹿耳爲臺郡出入必由，故曰門也。其下爲鐵嶠，舟觸之立碎，榜人用插標盪纓以爲之識云。高觀察有詩云：

海門雄鹿耳，春色共潮來。
二月青郊外，千盤白雪堆。
線看沙欲斷，射擬弩齊開。
獨喜西歸舶，爭隨落處回。

莊副使亦有詩云：

桃花春漲浪如洑（與洪同），鹿耳門高勢更雄。

⁶ 楊二酉，字學山，山西太原人。雍正癸丑科進士，選翰林院庶吉士，散館授編修。乾隆四年（1739）以御史身分巡視台灣並兼理學政，任內選諸生建海東書院。六年任滿返京。

殊死千軍嚴破陣，凌虛萬木怒號風。
硤深不信纓猶盪，沙走還知海欲東。
盛氣漸平群籟寂，恬波依舊暖融融。

雞籠積雪

臺郡地暖少雪，相傳康熙二十二年平臺後，大雨雪，蓋土宇既歸一統，而天氣亦爲之應故也，自是則罕矣。故居人諺曰：四時皆是夏，一雨便成秋。信哉。獨北路雞籠極冷，冬有積雪。⁷地故有城，爲荷蘭所築，僞鄭既毀，復重脩之。⁸其地居淡水上游，渡小海始至。故同一疆域，南恆燠而北恆寒，有不可以一例視者。高觀察有詩云：

北去二千里，寒峰天外橫。
長年紺雪在，半夜碧雞鳴。
翠共峨眉積，炎消瘴海清。
丹爐和石煉，漫擬玉梯行。

莊副史亦有詩云：

迴殊漠北子卿身，六出何來伴雁臣。
排闥一峰疑砌玉，凝眸幾點恍堆銀。
炎方特為開生面，羈宦渾如遇故人。
金碧山川都看盡，髯頭畫稿覺翻新。

東溟曉日

臺地居⁹極東，云雞籠山，下爲萬水朝東之域，古所謂暘谷、扶桑，或亦相距不遠，故觀日此地爲最近。其初升也，霞標矗立，雲彩彌綸，朱斂（火旁）綠煙，潏潏蕩蕩。熺炭騰燔於大冶，火齊閃（目旁）耀於重淵。矚睽儻忽，不可正視。杜工部詩云：「眾流歸海意，萬國奉君心。」蓋不啻望闕心懸云。高觀察有詩云：

海上看朝日，山間聽曉鐘。
天開無際色，人在最高峰。
紫閣催粧鏡，咸池駭浴龍。
風流靈運句，灼灼照芙蓉。

莊副使亦有詩云：

尾閭東洩浩無邊，初旭俄將黑霧穿。
幾度欲升猶半隱，須臾一躍似空懸。

⁷ 據劉昭民《中國歷史上氣候之變遷》，元明清爲史上第四個冷期，至清末逐漸回暖。清領初期，臺灣北部入冬偶而降雪，並非訛傳。

⁸ 1626年，西班牙人佔領雞籠（基隆），在和平島上建聖薩爾瓦多城。1642年，爲荷蘭人攻破，修復後改稱北荷蘭城。1664年，鄭成功取臺灣，荷蘭人整建北荷蘭城，預備與鄭氏南北對峙。後遭明鄭攻打，荷蘭人炸毀城堡，撤出雞籠。其後漸次頽圮，所謂明鄭「復重修之」，不確。

⁹ 刻本作「居」。

潛銷蜃氣金光燦，倒射鯨波血色鮮。
自是中天多瑞彩，螭龍寧敢抱珠眠。

西嶼落霞

西嶼爲澎湖三十六島之一，其地最高，爲入臺標準。當晚涼之候，夕陽斜界，風色輕颺，霞光斑駁，映水成文。登其巔，呼吸可通帝座，正可攜謝句搔首問天，視王子安落霞孤鶩之規規於較量，其氣象之大小有不侔者耳。高觀察有詩云：

孤嶼澎湖近，晴霞返照時。
秋高移絳樹，海晏捲朱旗。
孫楚城頭賦，劉郎江上詩。
淋漓五彩筆，直欲補天虧。
莊副使亦有詩云：
殘照無多日漸沉，餘霞散綺滿西岑。
不隨孤鶩飛江渚，偏逐歸鴉落樹林。
斜度微雲千片玉，淡依新月一鉤金。
欲餐自愧慚中散（選詩：中散不偶世，本是餐霞人），
鞅掌風塵思不禁。

澄臺觀海

臺郡自赤嵌城外，殊少高明眺望之處。前觀察高君拱乾，於署後築澄臺以望海。余嘗登其上，遠則東溟景象，豁然心目；近則煙雲沙鳥，皆在襟帶間，爲登臨最勝處。高觀察有詩云：

有懷同海闊，無事得臺高。
瓜憶安期棗，山驅太白鰲。
鴻濛歸紫貝，腥穢滌紅毛。
濟涉平生意，何辭舟楫勞。
莊副使有詩云：
簿書筭束苦相纏，乘興登臺意豁然。
煙靄光中三面水，晴雲影裏四垂天。
瀾茫境界憑欄外，浩蕩滄溟落照前。
極目波濤渺無際，笑他精衛若何填？
彰化令陸廣霖有詩云：
煙波縹緲水漫漫，高閣登臨面面寒。
收拾崑崙千派合，劃開江漢四圍寬。
塵氛不向壟靈發（壟靈，鼻神字，見黃庭經），
寰宇全歸掌握看。
憑眺頓教心地遠，擬將浩瀚寫毫端。
余亦有詩云：

層臺爽氣豁雙眸，遠望滄溟萬頃收。
赤霧啣將紅日暮，銀濤拍破碧雲秋。
鷗鷺飛擊三千水，島嶼平堆十二樓。
極目神州渺無際，東南形勝此間浮。

斐亭聽濤

由澄臺而北，行數十武，爲斐亭。四面環植脩竹，清陰滿地，翠色宜人。擁襟拂石而坐，乍聞濤聲，有崩雷裂石之奇。昔高觀察於康熙甲戌作是亭，兵燹¹⁰後亭廢，今副使莊公，循其舊址，重築草亭，始復舊觀。高觀察有詩云：

島居多異籟，大半是濤鳴。
試向竹亭聽，全非松閣聲。
人傳滄海嘯，客訝不周傾。
消夏清談倦，如驅百萬兵。

莊副使有詩云：

纔聽朝潮又暮潮，怒濤聲裏竹蕭蕭。
千竿不藉風搖曳，萬弩何當影寂寥。
豈必林泉甘漱石，卻因煙月憶吹簫。
星躔舊是揚州路，流水應過廿四橋（臺灣分野牛女屬揚州¹¹）。

諸羅令林莢¹²有詩云：

曾趨官閣待春潮，笑語渾疑燕蓼蕭。
乍聽怒濤雲浩浩，還看良月夜寥寥。
早知沙上無寒雁，可有仙人倚洞簫。
此日瀛壖成夢想，天邊誰與度銀橋（林時方罷職，故云）。

彰化令陸廣霖亦有詩云：

踈影蕭蕭萬籟平，江亭忽聽怒濤鳴。
乍疑簷角風敲玉，頓覺叢中浪拍城。
島嶼波洄憑竹報，篔簹聲寂待潮生。
遠臣仰沐澄清久，跨海鯨鯢靜不驚。

勸農

台地四時皆可播穀，獨郡中園地祇種埔占（稻名）¹³，於六七月種，十月收，土人謂之百日赤。侍御范咸¹⁴有詩云：「園地慣收百日赤，林間無改四時青」是也。

¹⁰ 指朱一貴之亂。

¹¹ 分野，古人將天下分爲十二州，即十二分野。十二州與二十八宿相應，揚州與斗、牛、女相應。臺灣在分野上屬揚州。

¹² 林莢，廣西永福人。康熙丁酉科舉人。乾隆十年（1745）四月，接任諸羅知縣，同年因故罷職。

¹³ 埔占，閩南語，指旱稻。閩南語稱旱田爲「園」，水田始稱「田」。

¹⁴ 范咸，字九池，號浣浦，浙江仁和人。雍正癸卯科進士。乾隆十年（1745）任巡視臺灣御史。任內與六十七重修《臺灣府志》，乾隆十二年刊行，稱《重修臺灣府志》，通稱《范志》。范咸與

每歲六月，兩巡方御史勸農，多在東郊鯽魚潭李氏園。《瀛壖百詠》¹⁵云：李氏園近先農壇，主人築小亭，曰聚星。綠疇四繞，青嶂當窓，臺地官僚省耕，皆憩於此。侍御張湄¹⁶有詩云：

梧竹陰森護短垣，群峰飛落聚星園。
海翁九十髮如鶴，門外水田秋稼繁。
又，給諫楊二酉¹⁷，有東郊勸農詩云：
時雨既已足，命駕東郊行。
豈不嗜游覽，所重在民生。
涼影走虹練，深竹鳴催耕。
秧馬踏畦碧，麥浪揚疇平。
村煙間籬落，耆老歡相迎。
烽消省煩役，賦薄無苛征。
復此兆有年，談笑嘗君羹。
殘陽搖旆色，雞犬含餘情。

賞番

巡使按年巡歷南北二路，撫賞番黎，宣布聖澤。凡至一社，土官婦女，遠迎馬前，意甚誠切。有跪獻都都者，張侍御有詩云：

爭迎使節共歡呼，驄馬前頭眾婦趨。
首頂糍盤陳野食，大官曾未識都都。
按，都都與內地糍團略同。

竊花

志稱¹⁸正月元夜，未字之女，偷折人家花枝竹葉，爲人詬詈，謂異日必得佳婿。范侍御有二絕句云：

女郎元夜踏蒼苔，攀折青枝笑落梅。
底事含羞佯不采？月明犬吠有人來。

難將心事語人知，暗祝燈前有所思。
為是傾城顏色好，不教開到落花時。

六十七私交甚篤，曾爲六十七《番社采風圖考》作序、《臺海采風圖考》作跋，又與莊年爲六十七《使署閒情》作序。乾隆十二年三月，兩人同遭革職。侍御，唐代稱殿中侍御史、監察御史爲侍御，後世因襲此稱。

¹⁵ 《瀛壖百詠》，張湄在臺所著詩集，《臺灣文獻叢刊》未收，六十七《使署閒情》收錄其序、跋。

¹⁶ 張湄，字鷺洲，號南漪，浙江錢塘人。雍正癸丑科進士，選庶吉士，散館授編修。乾隆六年（1741）出任巡視臺灣御史。爲官有政聲。

¹⁷ 給諫，唐宋爲給事中與諫議大夫合稱，清代爲給事中別稱。楊二酉爲御史，非給事中。

¹⁸ 應指《重修臺灣府志》，該書卷十三（風俗）載此事。係轉引自《臺海使槎錄卷二·赤嵌筆談·習俗》。

蒙面

臺俗負販之徒，率用青藍布數尺，裹頭以代冠。婦女靚粧入市，無肩輿，以傘蒙首而行。傘爲雨具，而以障面，雖晴且及晡後亦擁之，習慣爲常，初見亦愕異也。張侍御有詩云：

香車碧幘厭紛紛，擁蓋微行擬鄂君。
一隊新粧相掩映，紅葉葉底避斜曛。

祝七娘

七夕呼爲巧節，家供織女，稱爲七星娘。紙糊綵亭，晚備花粉香果，酒醴三牲，鴨蛋七枚，飯七椀，命道士祭獻畢，則將端陽男女所結絲縷剪斷，同花粉擲於屋上。食螺螄以爲明目。黃豆煮熟，洋糖拌裹，及龍眼、芋頭相贈貽，名曰結緣。張侍御有詩云：

露重風輕七夕涼，魁星高譙共稱觴。
幽窓還聽喁喁語，花果香燈祝七娘（臺俗七夕、中秋、重陽，儒生俱祀魁星）。

祀魁星

重陽前後，競放紙鳶，如內地春月。是日儒生有殺犬取其首以祀魁星者，餘肉則生徒聚啖，歡飲竟日。范侍御有「最怪香燈誇七夕，三家村里祀奎星」之句。

放水燈

七月十五日，亦爲盂蘭會。數日前，好事者釀金爲首，曰頭家，延僧衆於各廟作道場，結臺高丈餘，陳設豬羊餅餌，香櫞、柚子、蕉果、黃梨、鮮薑，堆盤高二三尺。至夜分放水燈，爲紙燈千百，晚於海邊燃之，頭家幾人則各手放第一盞，或捐中番錢一（番錢來自咬留（口旁）吧¹⁹，大者重七錢三分，中者重三錢六分），或減半，置於燈內。衆燈齊然，沿海漁船爭相攫取，得者謂一年大順。沿街或三五十家爲一局，張燈結綵，陳設圖畫玩器，鑼鼓喧雜，觀者如堵。二日事畢，命優人演劇以爲樂，謂之壓醮尾。月盡方罷。余有詩一律云：

楚人尚鬼習相仍，高會盂蘭放佛燈。
釋氏金蓮三十里，石家銀燭百千層。
獨醒難挽浮靡俗，空色渾疑清淨僧。
最怪莊嚴成劫奪，肉山還有酒如澆。

焚紙虎

郡人除夕殺黑鴨以祭神，謂其壓除一歲凶事。爲紙虎，口內實以鴨血，或豬

¹⁹ 咬留（口旁）吧，Europe 對音，今稱歐羅巴。書中所謂來自「咬留（口旁）吧」，指和歐洲人有關，並不一定來自歐洲。

血、生肉，於門外燒之，以禳除不祥，見郡志²⁰。范侍御有二絕句云：

階前金簿印於菟，燃火焚香達九衢。
好趁春前辟虛耗，新年事事要懽娛。

死虎猶能致毒龍，精誠大府慰三農（閩省祈雨，撫軍命以虎骨投龍潭中，果得雨）。

閭閻莫怪還驅鬼，壓煞迎神重季冬。

刺桐

刺桐花，葉似桐²¹，而榦多刺，二三月間，花開殷紅。《泉州志》云：刺桐先葉後花，則五穀豐熟。丁謂有詩云：「聞得鄉人說刺桐，花如後發始年豐。我今至此憂民切，只愛青青不愛紅。」今此花臺地遍處有之，樹大可以為蔭。細察葉始萌芽，花即隨發，故臺志以為先花後葉。土人相傳辛丑之變（康熙六十年臺匪朱一貴作亂），刺桐無一著花者。孫司馬《赤嵌集》²²云：刺桐花，色紅如火，環繞營署，春仲始花，一望無際，實為臺郡大觀，故稱刺桐城。有二絕句云：

春色燒空白海涯，柳營繞遍到山家。
崑崙霞吐千層豔，華嶽蓮開十丈花。
百朵紅蕉簇一枝，偶然著葉也相宜。
煙籠絳羽鸚哥舞（雲南稱為鸚哥花），信是春城火樹奇。

顏桐

顏桐花²³，藤本，高不盈丈。葉似桐，花紅如火，一穗數十朵，五月開最盛。土人於競渡時，必採數枝供瓶案，故俗又名龍船花。開至九月方止，結子色藍，子老而花瓣尚未凋。余有詩云：

枝柔葉厚碧痕濃，色豔還看花發重。
朱萼臨風迷紫蝶，丹鬚和露抱黃蜂。
剪殘紅錦枝頭見，敲碎珊瑚月下逢。
好是年年誇競渡，鮮妍如火映魚龍。

扶桑

扶桑花²⁴，木本，不甚高，似木槿而四時著花。有朱紅、深黃二色，光彩陸離。其開放最大者，與鸞粟²⁵無二。一名拒霜，蓋凌冬不凋也。嵇含草木狀云：

²⁰ 《重修臺灣府志》卷十三（風俗）載此事。係引自《臺海使槎錄卷二·赤嵌筆談·習俗》。

²¹ 抄本作「刺」。

²² 孫司馬，即孫元衡，司馬為同知別稱。元衡字湘南，桐城人，拔貢。原任四川漢州知州，康熙四十二年（1703）陞臺灣府同知，四十八年任滿，調山東東昌府知府。所作《赤嵌集》，收《臺灣文獻叢刊》（第10種），為清領初期重要文獻。

²³ 顏桐花，現稱龍船花，臺灣民間稱為起肖（發瘋）花。屬馬鞭草科常綠小灌木，並非藤本。

²⁴ 扶桑，較正式名稱為朱槿，屬錦葵科，原產華南及東南亞。此物畏寒，故北方罕見。

²⁵ 抄本、刻本皆作鸞粟，誤。鸞粟，即虞美人。

扶桑花深紅色，五出，大如蜀葵，重敷柔澤，有藥一條，長如花葉，上綴金屑，日光所燦，疑若焰生。一叢之上，日開數百朵，朝開暮落，自五月始，至冬乃歇。今臺地有二種，單葉者深紅，與草木狀所言同。其千葉者，所見有紅、黃二色，與群芳譜合。范侍御有二絕句云：

祇是江鄉木槿花，千重照殿炫紅霞。
生來不遇繁霜雪，穠豔經年向客誇。

桃腮杏臉襯朝霞，那信紅顏薄命嗟。
兩樹新粧爭靚勝，老夫無月不看花。

仙丹

仙丹，花色鮮紅，一朵包百藥，似繡毬花，無香。自四月開至八月，爛熳²⁶如霞彩。種出粵東潮州之仙丹山。世傳昔有黃氏女經過，遺落鬢插紅瓣，後滿山皆發此花，故名。

七里香

七里香，木本，高丈許，花叢生若桂，葉似珠蘭。花五瓣，色白，香氣濃郁，可越數十武。結實大如豆，未尖，先綠而後紅，一枝排比數十，如緋珠，能辟瘴氣，所種之地，蠅蚋不生。臺產也。按《群芳譜》云：山礬，一名瑒花（瑒音暢，玉名，取其白也），一名春桂，一名七里香，黃庭堅易其名爲山礬。《學圃餘疏》云：山礬，一名海桐，樹婆娑可觀，花碎白而香。《高齋詩話》云：瑒花即玉藥花。《容齋隨筆》亦云：長安唐昌觀玉藥，乃今瑒花，劉禹錫所謂「玉女來看玉樹花，異香先引七香車」是也。《春明退朝錄》云：瓊花，一名玉藥。《野客叢書》載揚州后土廟玉藥花序，亦云玉藥即瓊花也。改之爲瓊花者，宋王元之之更也。《山房隨筆》云：揚州瓊花，天下祇一本，歐陽永叔爲揚州作無雙亭以賞之。土人別號八仙花，或是或非。昔人辨之，紛如聚訟。今臺之七里香，婆娑可觀。花碎白而香，與《學圃餘疏》所言實同。其爲玉藥爲瓊花，固不必牽合耳。²⁷范侍御有詩云：

翠蓋團團密葉藏，繁花如雪殫幽芳。
分明天上三珠樹，散作人間七里香。
丹桂婆娑猶入俗，繡毬攢簇太郎當。
何如瓊島嫣然秀，采掇還傳辟瘴方。
余亦有詩云：

雪魄冰姿淡淡粧，送春時節弄芬芳。
著花何止三迴笑（每歲開花率有三五度），惹袖猶餘半日香。

²⁶ 抄本作「爛爛」。

²⁷ 七里香（月橘）屬芸香科，山礬屬山礬科，玉藥（蕊）屬玉藥科，瓊花屬忍冬科，除了都開白花，毫無親緣關係。又，七里香分佈南方，北方罕見，故六十七有「臺產也」之誤。

竟使青蠅垂翅避，不教昏瘴逐風狂。
靈均莫謾悲蘭茝，正色宜令幽谷藏。
丙寅七月朔，值花盛開，宴花下，范侍御復有六絕句云：
唐昌玉蕊無踪跡，后土瓊花再見難。
官閣獨餘春桂影，婆娑長得月中看。

小葉茶蘼一丈餘，花開五出襲瓊琚。
生憐青瑣無消息（不緣啼鳥春饒舌，青瑣仙郎那得知。香山玉蕊花詩也），
難覓吹簫紫鳳車（張文昌玉蕊詩：五色雲中紫鳳車，尋仙來到洞仙家）。
瑤臺原不在人間，素豔何來綠玉鬟？
長見蕊珠宮裏雪，只緣地近補陀山（補陀山，猶言小白花山，疑即玉蕊花，見黃山谷所作詩序）。

聚仙也合依稀似（齊東野語：瓊花絕類聚八仙），
玉質穠香總不同。
欲向通明上封事，彈文先斥妬花風。

幸留七里香名在，認取山礬為寫真。
寄語世人休聚訟，冰姿原不藉前塵。

瀛壖合是洞仙家，宴賞貪看玉樹花。
賦罷新詩消受得，春風何處七香車？（劉賓客玉蕊詩：玉女來看玉樹花，異香先引七香車）
莊副使亦有飲七里香花下詩云：
鈴閣清嚴碧檻涼，一叢玉蕊正芬芳。
瓊姿乍怯秋初雨，花氣渾同夜合香。
繡斧筵前歌白雪，銀鬢窗外舞霓裳。
擎杯細把山礬嗅，沁我詩腸潤酒腸。
密葉繁葩綠玉叢，朝霞掩映雪靈（玉旁）瓏。
唐昌觀裏依稀似，后土祠邊想象同。
滿砌花飛驚積霰，隔鄰香透趁微風。
三年海外埋芳信，此日開筵興不窮。

鷹爪蘭

鷹爪蘭²⁸，蔓生，葉似桂。花瓣或五六八九不等，有兩層，以下承補上之缺處，香味甚濃郁。子如青果，數十枚相疊相比，成團。入土種之，遲久始發芽。

²⁸ 鷹爪蘭，現稱鷹爪花。番荔枝科、鷹爪花屬之泛稱。常綠灌木。分佈華南及東南亞。夏季開花，芳香，色綠或淡黃，花瓣兩輪，外輪大於內輪。

折其枝插地，亦可活。

倒垂蘭

倒垂蘭²⁹，出北路內山。枝屈曲如梅。葉似萱，短而厚。不著土。取一枝掛簷陰，雨露所及處，自能生根抽芽、發葉開花。花如蘭，色黃碧，微香。

水仙

水仙花，歲底盛開。一本五六莖，一莖可十餘蘂，鮮芳絕倫。廣東市上，標寫臺灣水仙花頭，其實非臺地產也，皆海舶自漳州及蘇州轉售者。蘇州種不及漳州肥大。范侍御有詩云：

霓裳翠袖剪吳綾，煙霧輕籠弱不勝。
綽有風神凌海嶠，憐他冷豔斲春冰。
銀盤皎潔還疑雪，金釵嬌嬈好試燈。
擬與梅花同配食，水仙王廟最相應（臺人多祀水仙王）。
余亦有詩云：
凌波仙子世同稱，瓊島芳姿未敢憑。
香與春風相應接，神將秋水共清澄。
玻璃案上金千點，玳瑁筵前玉幾層。
不許纖埃侵皓素，檀心夜月一壺冰。

美人蕉

美人蕉花，紅黃二種，黃者尤芳鮮可愛。四時不絕，有高丈餘者。子堅黑，或作小念珠。孫元衡有詩云：

美人名自香山贈，珍重叢生琥珀芽。
纔省漢家宮樣好，澹煙斜月見新花。
張侍御有詩云：
亭亭清影綠天居，扇暑招涼好讀書。
怪底彈文出脩竹，美人顏色勝芙蕖。

蓮蕉

蓮蕉，似美人蕉，而花之大數倍，絕如蓮，其花從葉中抽出，無莖，花之秒微綠似葉云。粵中有之。范侍御有二絕句云：

奇花多變態，顏色紅於火。
風物類海南，不似鶯花妥。

已長葉中花，更生花上葉。
我欲剝蕉心，酒痕映雙頰。

²⁹ 倒垂蘭，屬蘭科、風蘭屬。現多稱倒垂風蘭，或懸垂風鈴蘭。

刺毬花

刺毬花³⁰，本高數尺，有刺，土人植以爲籬。秋冬開黃花，如小鈴，細攢如絨。每露氣晨流，芳香襲人。結子似豆，有筴。其葉秀整相次。根可染絳。一名番蘇木。臺人謂之消息花，又名牛角花，以其刺相偶如牛角也。孫元衡重九日詩云：「黃菊難尋處士家，也無楓葉受霜華。海東秋思知多少，爲問牆邊消息花。」

31

交枝蓮

交枝蓮³²，藤本，花五瓣，白色，其莖互相縈繞，午開未謝。³³司馬張若靄³⁴有詩云：

產自污泥涅不緇，迎風承露號交枝。
看他亦解相縈抱，底事依依在水湄？

紗帽翅

紗帽翅³⁵，一莖數十花，色黃，葉可治癬。

金絲蝴蝶³⁶

金絲蝴蝶，黃片，紅點，拳曲多鬚，似蛺蝶趁人之姿。孫元衡有詩云：

流宕春光爛熳枝，翩翩似醉更疑癡。

家家一樹錦蝴蝶，是夢是花人不知。

龍溪王洪亦有詩³⁷云：

不識波羅國，爭看蛺蝶花。

吐絲多浥露，展翅各矜華。

最喜秋陽映，應須錦慢遮。

風飄仙客罪，窗外影橫斜。

曇花

曇花，即優鉢羅花。³⁸草本。種出西域。有紫白二種。青葉叢生，或一年數

³⁰ 刺毬花，現稱金合歡，豆科、金合歡屬之泛稱。

³¹ 抄本只到「一名番蘇木」。孫元衡詩載刻本，抄本所無。

³² 不悉何物。從繫詩推敲，或爲紅樹林植物。

³³ 抄本只到「午開未謝」。張若靄詩載刻本，抄本所無。

³⁴ 張若靄，字樹堂，江南桐城人，保舉。署臺灣府海防同知。《重修臺灣府志》列名監刻。

³⁵ 不悉何物。

³⁶ 此條載刻本，抄本漏抄。原詩載《赤嵌集》卷四，題爲〈蝴蝶花樹〉。蝴蝶花，現稱金鳳花，或黃蝴蝶、番蝴蝶等，常綠灌木，屬豆科（蘇木亞科），原產熱帶美洲。

³⁷ 此詩載《重修臺灣府志》及《續修臺灣府志》藝文，但知王洪爲龍溪人、太學生，餘不詳。

³⁸ 臺灣分館《采風圖合卷》所繪曇花，實爲蜘蛛百合。文中所述性狀，亦近蜘蛛百合。按：蜘蛛百合屬石蒜科，曇花屬仙人掌科，皆原產熱帶美洲。又，優鉢羅花，亦作優曇鉢花、優曇鉢羅花，或簡作優曇花，梵文 udumbara 之對音。古印度人傳說，優鉢羅花千年一現。《法華

花，或數年不花。懸莖包裹，狀若荷葉，中攢十八朵，每一日開一朵。梵刹多植之，取十八羅漢之義也。范侍御有詩云：

一莖數蕊盡叢生，粉暈檀心畫不成。

靜態雪華堪比潔（其花六出），幽香蓮葉與同清（香似蓮）。

已蠲穠豔消塵劫，應散諸天入梵聲。

傳是西方來小種，淨因我亦未忘情。³⁹

孫湘南司馬⁴⁰詩云：

一叢優鉢曇花好，移得西天小本來。

日色煙光浮紫氣，凌空誰為築瑤臺。

張鷟洲⁴¹侍御詩云：

採自猊牀象坐前，紫霞一片映青蓮。

優曇不是人間種，色相應歸忉利天。

貝多羅花

貝多羅花⁴²，木本，種來自西洋。葉似枇杷，梵僧用以寫經。枝皆三叉，花瓣六出，白色，近心漸黃，香似梔子。臺人但稱為番花，不知為貝多羅也。張鷟洲侍御有詩云⁴³：

奇英六出幹三叉，簷蔔香中嗅露華。

曾識僧龕寫經葉，而今始見貝多花。

范（浣浦）⁴⁴侍御有詩云：

已兼蝶粉與蜂黃，更裹依微紫絳囊（花外微紫，內色白，心甚黃）。

葉似欵冬稜較健（葉大而厚），花開盛夏氣微香。

一叢蓓蕾盈枝發，半卷婀娜小瓣長。

可是貝多真色相，閒書梵字午風涼。

經·方便品第二》：「佛告舍利弗，如是妙法，諸佛如來，時乃說之，如優曇鉢花，時一現耳。」成語「曇花一現」出此。六十七巡臺期間，仙人掌科曇花可能還沒傳入臺灣。及其傳入，因開花短暫，乃比附為佛典之曇花。

³⁹ 抄本至此。孫、張詩，載刻本。

⁴⁰ 孫湘南，即孫元衡。

⁴¹ 張鷟洲，即張湄。

⁴² 此條謂「臺人但稱為番花，不知為貝多羅也。」根據臺灣分館《采風圖合卷》所繪番花，及此條所述性狀，所謂貝多羅花，實為雞蛋花。雞蛋花為夾竹桃科、雞蛋花屬之泛稱，原產中南美洲。貝多羅，梵文 *pattra* 音譯，屬棕櫚科，原產南亞及東南亞，其葉即貝葉，經水煮、晾乾、壓平、裁切等工序，可用於書寫。

⁴³ 張鷟洲詩載刻本，抄本無。

⁴⁴ 范咸，號浣浦。抄本無「浣浦」二字。

